

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине **«Межкультурная коммуникация»**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Языки и межкультурная коммуникация»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

_____ /Котельникова Н.Н.

«20» мая 2022 г.

Волгоград
2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики (ПК-2).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
УК-5	История (история России, всеобщая история), История и культура Китая, Межкультурная коммуникация, Философия		
ПК-2	Межкультурная коммуникация, Риторика, Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка	История китайского языка, Китайский язык: ретроспективный аспект, Лексикология английского языка, Лексикология китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка	

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	История развития	УК-5, ПК-2	знать:

	межкультурной коммуникации. Основные понятия межкультурной коммуникации.		<ul style="list-style-type: none"> – основные понятия МКК (межкультурная коммуникация, гипотеза лингвистической относительности, переменные, когниция, фоновые знания, моделирование, межкультурная компетенция); уметь: <ul style="list-style-type: none"> – использовать механизмы межкультурной коммуникации при анализе межкультурного общения с учетом специфики контекста; владеть: <ul style="list-style-type: none"> – ключевыми теоретическими понятиями межкультурной коммуникации;
2	О взаимосвязи языка и культуры. Ключевые концепты как опорные элементы лингвокультуры.	УК-5, ПК-2	<ul style="list-style-type: none"> знать: <ul style="list-style-type: none"> – понятие языка, понятие культуры, модели культурно-языкового взаимодействия; понятие глобализации, понятие языковой и культурной экспансии; уметь: <ul style="list-style-type: none"> – понимать механизмы распространения глобализации, а также выявлять последствия глобализации; владеть: <ul style="list-style-type: none"> – знаниями о коммуникативных ситуациях смешения и переключения кодов;
3	Языковая личность в контексте коммуникации. Языковая картина мира. Соотношение картин мира как условие успешной межкультурной коммуникации.	УК-5, ПК-2	<ul style="list-style-type: none"> знать: <ul style="list-style-type: none"> – определение языковой личности; формы ее участия в МКК; понятие и функции языковой картины мира; основные когнитивные модели и структуры; стадии межкультурной трансформации личности; определение культурного шока, симптомы его возникновения и стадии его преодоления; в чем различие между понятиями межкультурной личности и вторичной языковой личности; уметь: <ul style="list-style-type: none"> – корректировать собственную картину мира для достижения оптимальных целей межкультурного общения; владеть: <ul style="list-style-type: none"> – навыками сопоставления картин мира в разных лингвокультурах;
4	Идентичность личности в межкультурной	УК-5, ПК-2	<ul style="list-style-type: none"> знать: <ul style="list-style-type: none"> – определения физиологической,

	коммуникации (национальная, физиологическая, психологическая, социальная). Политическая корректность как социолингвистический феномен XX-XXI веков.		психологической и социальной идентичности; параметры их сопоставления через языковую реализацию в разных лингвокультурах; культурно-специфические особенности проявления гендерной, возрастной, расовой и этнической идентичности; уметь: – применять полученные знания при общении с представителями других культур; владеть: – принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранение приверженности ценностям родной культуры;
5	Помехи в межкультурной коммуникации. Стереотипы в межкультурной коммуникации.	УК-5, ПК-2	знать: – причины возникновения помех в межкультурном общении; виды коммуникативных помех; механизмы формирования стереотипов; уметь: – определять причины коммуникативных помех; владеть: – навыками преодоления коммуникативных помех;
6	Коммуникативные стратегии и этикетные нормы. Ритуальное поведение.	УК-5, ПК-2	знать: – коммуникативные стратегии и этикетные нормы в контексте межкультурного общения; уметь: – применять когнитивную гибкость в отношении ритуального поведения представителей других культур; владеть: – знаниями об адекватных коммуникативных стратегиях и этикетных нормах, применяемых при общении с представителями других культур;
7	Особенности невербального общения в межкультурной коммуникации.	УК-5, ПК-2	знать: – особенности невербальной коммуникации; уметь: – выбирать невербальные средства, подходящие для коммуникативной ситуации;

			<p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками межкультурного невербального общения;
8	Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.	УК-5, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – условия успешной межкультурной коммуникации; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – модифицировать собственное поведение с учетом ситуации межкультурного общения; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системой навыков общения с представителями иной культуры;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
УК-5	Имеет общие теоретические представления о природе гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Слабо владеет способами анализа подходов объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Может выделять только общие принципы без выделения особенных условий социально-исторического развития цивилизаций.	Имеет достаточно хорошие теоретические знания основ гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Хорошо владеет способами анализа подходов к объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Демонстрирует хорошее понимание способов выделения общих принципов и особенных условий социально-исторического развития цивилизаций.	Имеет глубокие теоретические знания основ гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Свободно и уверенно владеет способами анализа подходов к объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Демонстрирует системное знание процесса социально-исторического развития цивилизаций.
ПК-2	Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях, основных	Имеет достаточно хорошие теоретические знания об основных положениях и	Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях, основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории

	положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории изучаемых языков. Демонстрирует частичное умение осуществлять анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики. Слабо владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.	концепциях в области общего языкознания, теории и истории изучаемых языков. Может самостоятельно, но с небольшими затруднениями, осуществлять анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики. Достаточно хорошо владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.	изучаемых языков. Самостоятельно осуществляет анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики. Свободно владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики.
--	--	---	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Работа на лабораторных занятиях	26	УК-5, ПК-2	5
2	Посещаемость лекций	14	УК-5, ПК-2	5
3	Проектная работа	10	УК-5, ПК-2	5
4	Контрольная работа	10	УК-5, ПК-2	5
5	Устный ответ на зачете	40	УК-5, ПК-2	5
6	Работа на лабораторных занятиях	32	УК-5, ПК-2	6
7	Посещаемость лекций	10	УК-5, ПК-2	6
8	Тестирование	8	УК-5, ПК-2	6
9	Проектная работа: моделирование межкультурного общения	10	УК-5, ПК-2	6
10	Устный ответ на зачете	40	УК-5, ПК-2	6

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено». Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований

следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Работа на лабораторных занятиях
2. Посещаемость лекций
3. Проектная работа
4. Контрольная работа
5. Устный ответ на зачете
6. Тестирование
7. Проектная работа: моделирование межкультурного общения